

Este apellido español es de los llamados toponímicos; es decir, indica el lugar de origen o de residencia del primer miembro del linaje que lo llevó. Rozalén del Monte es una villa del oeste de la provincia de Cuenca, situada 5,6 km al nordeste de Uclés. Considerando que, al nacer, los apellidos suelen tener un significado claro para las personas que los usan y que Rozalén es un pueblo pequeño, el apellido hubo de empezar a usarse en la comarca del mismo.

Significado. Aunque algunos dicen que Rozalén es un híbrido áraborromance y lo traducen por «fuente de la roca» –de *rocalain*, dicenⁱ–, por más que esta villa se llame del Monte es una hipótesis parcialmente errónea, entre otras razones porque, según la sintaxis árabe, habría que verter la palabra como «roca de la fuente» (*roca al-ain*). En realidad, Rozalén es la castellanización de un



Rozalén del Monte (Cuenca)

topónimo completamente árabe, bastante frecuente en el norte de África: *Ra's al-ain*; expresión que significa, literalmente, «cabeza de la fuente»ⁱⁱ; es decir, un manantial, que aún existe en Rozalén. La primera /a/ se habría convertido en /o/ por confusión o alternancia vocálicas,ⁱⁱⁱ la /s/ se transformó primero en /ç/ y luego en /z/^{iv} y el grupo /al/ se contrajo en /e/. Este topónimo se conserva también en la provincia de Valencia en las formas Rossalany, Resselany o «Rosalen» –despoblado de los términos de Masalavés o Benimodo– y Rosaleny, presunta población antigua del sudeste de la de Alicante, cercana a Gata de Gorgos. Puede que

en la castellanización del nombre influyera también la palabra roza, antiguamente «roça»^v.

Rozalén del Monte. Como otros apellidos de la España reconquistada a los moros en el siglo XII, puede que Rozalén naciera pocas décadas después de que su zona, en concreto el castillo de Uclés, pasara a poder de los cristianos. En este caso, la adquisición se hizo mediante una permuta entre Alfonso VII de Castilla y el rey Lobo de Murcia, que se hizo efectiva en 1157. El nieto del castellano, octavo rey del mismo nombre, encomendó



La Fuente Nueva de Rozalén

la defensa del territorio a la Orden militar de San Juan en 1163, pero once años después, descontento con la actuación de la misma donó el castillo y la villa de Uclés a la Orden de Santiago (1174) para que defendiera esa comarca y la de Huete.^{vi} Parece que ese año Tarancón y otras poblaciones cercanas pasaron a formar parte del priorato santiaguista de Uclés.

El apellido Rozalén

En cuanto a Rozalén, en 1188 la Iglesia de Santa María de Rozalén pertenecía al monasterio cisterciense de San Pedro de Gumiel (Gumiel de Izán, Burgos); quizá, si es cierto lo que escribió López Agurleta, porque García Fernández, hermano del ricohombre D. Diego Fernández de Castro, podría haber donado Rozalén a sus monjes de Gumiel después de la Batalla de Garcinarro de 1164,^{vii} o bien porque el monasterio hubiese comprado por iniciativa propia dicho heredamiento.^{viii} Sea como sea, ese mismo año el abad del citado monasterio, Domingo, la vendió al prior de Uclés, Fernando Pérez,^{ix} cuya jurisdicción no tenía hasta entonces otra iglesia que la del propio convento de Uclés.^x

Puede que el territorio sufriera bastante cuando, nueve años después, los almohades intentaron tomar la fortaleza (1197). En cualquier caso, aunque hunda sus raíces en el siglo XII, la actual iglesia de Rozalén, llamada hoy de San Bernabé, sería del siglo XIII.^{xi} En 1237, se acordó en Santa María de Rozalén una delimitación entre los términos del señorío sanjuanista de Consuegra (Toledo) y los del santiaguista de Mora y Oreja (Toledo).^{xii} Y consta, entre otros datos, que en 1281 un vecino de Uclés llamado Gómez Martínez de Cornejo donó al prior de Uclés una tierra en Rozalén.^{xiii}

En 1484, el papa Inocencio VIII expidió una bula que proveía los beneficios de Alarcón y Rozalén en la persona de Bernardino de Mendoza, nieto del Cardenal arzobispo de Toledo Pedro de Mendoza.^{xiv} El año siguiente, Don Bernardino otorgaba en Roma un poder a Francisco de Valladolid para cobrar los beneficios que le pertenecían en la diócesis de Cuenca, que además de esas dos poblaciones eran Montalbo, Huete y «Laza».^{xv} Nueve años después (1494), la aldea de Rozalén seguía perteneciendo a Uclés, en la reparación de cuyas murallas estaba obligada a participar –con 19 almenas– a cambio de poder protegerse en su interior.^{xvi} En 1558, Rozalén consiguió que Felipe II le concediera, sin duda pagando por ello, el título de villa, dignidad que significaba la autonomía

municipal. No obstante, como se ha dicho, Rozalén no es un pueblo grande. Hacia 1845 tenía 40 casas, 31 vecinos y 123 almas.^{xvii} Y aunque sesenta y cinco años después, en 1910, sus cifras habían aumentado a 144 edificios y albergues y 371 habitantes,^{xviii} tras la gran emigración rural del siglo XX, su población volvió a descender a unas 126 personas.^{xix}



Iglesia de San Bernabé (Rozalén del Monte)

Distribución del apellido. Hacia el año 2000 había en España unos 774 abonados de teléfono fijo llamados Rozalén de primer o segundos apellidos: 233 en la provincia de Valencia, 216 en la de Madrid, 101 en Cuenca,^{xx} 59 en Albacete, 34 en Barcelona, 22 en Alicante.^{xxi} Esta repartición refleja el origen conquense del apellido y su extensión, probablemente siguiendo al inicio el sentido de la Reconquista, por el sur de La Mancha y del reino de Valencia, Murcia y el este de Andalucía. En cualquier caso, la mayor parte de los Rozalén de Madrid, Cataluña, Valencia y las Baleares deben ser fruto de una emigración relativamente reciente. Asimismo, el hecho de que la inmensa mayoría de los Rozalén conquenses vivieran ese año en poblaciones próximas a la que dio origen al apellido –Carrascosa del Campo, Saelices, Tarancón, El Hito, Almonacid del Marquesado...– indica que empezó a usarse en las cercanías de Rozalén.

Cabe señalar también que en el año 2000 había en España unos 196 abonados de teléfono fijo apellidados **Rosalén**. Este nombre es una variante

El apellido Rozalén

de Rozalén, pero el estudio de su distribución nos lleva a concluir que en algunos casos puede ser también una castellanización del apellido valenciano Rosaleny. Ese año, 139 Rosalén vivían en Valencia, 21 en Barcelona, 18 en Castellón, 5 en Madrid...^{xxiii} En cuanto a **Rosaleny**, parece proceder de una antigua población, ya mencionada, del municipio de Masalavés (Valencia). Hacia el año 2000 había en España unos 113 abonados de este apellido: 89 en Valencia, 8 en Madrid, 2 en Alicante, 2 en Barcelona, 1 en Castellón...^{xxiv}

Noticias antiguas. Aunque puede, como hemos dicho, que el apellido Rozalén ya existiera en el siglo XII, la primera información que tenemos del mismo es que en el siglo XIV había en Chinchilla (Albacete) un vecino llamado Esteban Sánchez de Rozalén.^{xxv} La preposición «de» antepuesta a Rozalén

señala el origen toponímico del apellido. Posteriormente, verbigracia, en 1538 se realizó el expediente de pasajero a Indias de Diego Sánchez, hijo de Pedro Sánchez y Elira Rozalén, vecinos de Toledo.^{xxvi} En los años 1580 vivía en Alcaraz (Albacete), María de Rozalén, mujer de Antón Barba, feligrés de la Parroquia de San Ignacio.^{xxvii} En 1592, Diego de Castañeda, contador de la compañía de caballos de D. Luys de la Cueva, compró en Tabernas (Almería) a Juana Rodríguez, viuda de Diego de Góngora, 6 ducados de censo por los días de Juan López de Roçalén, impuestos y cargados sobre un mesón del Rey en dicha villa, que quedaría en poder del referido contador cuando muriera Juan López.^{xxviii} En 1633 se casaron en la citada Alcaraz Gerónimo Marqueño y Ana de Santiago Roçalén, hija de Alonso Roçalén y María del Pozo. Y ese mismo año era bautizada en Vianos, al sur de Alcaraz, Ana Rozalén, hija de



Distribución provincial del apellido Rozalén. España, 2000

El apellido Rozalén

Antonio Rozalén y Jerónima de Coca.^{xxix} Asimismo, en 1670, Alonso de Parada Faabo, nacido en Cañaveruelas (Cuenca) en 1631, regidor de Garcinarro (ídem) en 1656 y alcalde de la misma población en 1658, testó ante el escribano de Huete (Cuenca) Cristóbal de Rozalén.^{xxx} Éste fue miembro destacado de la Hermandad de San Juan Evangelista de Huete, a la cual pertenecieron muchos escribanos.^{xxxi}

En el siglo XVIII se impone la grafía del apellido con /z/, debido a que en 1726 la Real Academia de la Lengua Española decidió suprimir la cedilla (ç) y sustituirla por la zeta. En un escrito, por ejemplo, con noticias de una expedición a Orán (Argelia),^{xxxii} se menciona a Manuel «Rozalen», quien parece fue una persona importante en ella, pues es una de las diez que se cita en el documento, y tres de las otras fueron reyes de España. Asimismo, en 1778 se concedió licencia a Mateo Rozalén León, administrador de la Renta del Tabaco en Colmenar Viejo (Madrid) y su partido, para casarse con Manuela Palacios.^{xxxiii} En 1780, el alcalde mayor de Guadarrama pidió al Consejo de Castilla que Manuel Rozalén, subdelegado de Montes, remitiéra al Consejo los autos que les formó sobre una denuncia por corta de maderas.^{xxxiv} Por otra parte, en el tercer cuarto del mismo siglo, en un expediente sobre el regreso a España desde Buenos Aires de los regimientos de Infantería de Burgos y Extremadura, se menciona, entre varios soldados y oficiales, a Domingo «Rosalen» aunque, como se ha dicho, en algunos casos este apellido puede ser una variante de Rosaleny. En 1752, por ejemplo, Pedro Conejero y Rosalén, bachiller en Leyes natural de Murcia, solicitó examen de abogado.^{xxxv}

Heráldica. Un linaje del apellido Rozalén trajo las siguientes armas: en campo de oro, seis cañones de sable puestos en palo, tres y tres. Y otro apellidado Rosalén usó este blasón: en campo de oro, un águila de sable, cargada de un escudo de oro con una banda de gules.^{xxxvii}



NOTAS:

i Cf. la fotografía Rocalain en www.pueblos-espana.org/castilla+la+mancha/cuenca/rozalen+del+monte/Rocalain.+Hoy+Rozal%E9n%2C+Fuente+de+la+Roca/ . Tal vez proceda esta etimología de Corduente Martínez, Heliodoro: *Toponimia conquense*. Caja Rural, Cuenca, 1993.

ii Ver Coromines, Joan: *Onomasticon Cataloniae*, t. VI, art. Rosas y Ressayany, Curial Ediciones, Barcelona, 1996.

iii También en portugués vemos que el cabo Ra's al-Hadd, de la Península Arábiga, dio Roçalgate.

iv Nos consta que en el caso de varias de las personas apellidadas Rozalén más antiguas que conocemos, el apellido se escribe Roçalén. Ver la sección Noticias antiguas.

v Cf., entre otros muchos, sendos Las Rozas en Madrid, Las Rozas en Cútar (Málaga) y sendas Las Rozuelas en Loja y Salar (Granada).

vi Ver Pérez Ramírez, Dimas: *Uclés, cabeza de la Orden de Santiago*, Seminario Menor Santiago Apóstol, Uclés, 1997, disponible en: www.monasteriodeucles.com/historia/historia.htm

vii López Agurleta, José: *Vida del venerable fundador de la Orden de Santiago y de las primeras casas de redención de cautivos*, pp. 99, n.º 191, y 100, n.º 193,

El apellido Rozalén

Madrid, Imprenta de Bernardo Peralta, 1731. Conviendría consultar la obra de Pedro Izquierdo Gismero: *Rozalén del Monte*, 1996, 140 páginas.

viii Dice Canorea que monasterios como los de San Pedro de Gumiel, Buenafuente, San Millán y Santa María de Huerta compraron heredamientos en las tierras de Cuenca. Ver Canorea Huete, Julián: «Nobleza y organización del espacio. Las tierras de Cuenca a finales del siglo XII», en Izquierdo Benito, Ricardo, y Ruiz Gómez, Francisco (coord.): *Alarcos: actas del Congreso Internacional Conmemorativo del VIII Centenario de la Batalla de Alarcos* (Ciudad Real, 1995), Colec. Estudios, 37, p. 419, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, Cuenca, 1996.

ix Rivera Garretas, Milagros: «Organización municipal y gobierno en una ciudad señorial en el siglo XIII: el caso de Uclés», en: *En la España medieval*, n.º 7, 1985, p. 939.

x Ayala Martínez, Carlos de: «Las órdenes militares y la ocupación del territorio manchego», en Izquierdo Benito, Ricardo, y Ruiz Gómez, Francisco (coord.): o.c., p. 70.

xi Ver www.pueblos-espana.org/castilla+la+mancha/cuenca/rozalen+del+monte.

xii Larrén Izquierdo, Hortensia: *El castillo de Oreja y su encomienda – Arqueología e historia de su asentamiento y entorno geográfico*, 1984, pp. 94-96. Citado en www.aranjuez-webfotos-juanin.com/displayimage.php?album=21&pos=34.

xiii Rivera Garretas, Milagros: o.c., p. 940.

xiv “Bula de Inocencio VIII por la que proveyó los beneficios de Alarcón y Rozalén del Monte en Bernardino de Mendoza, nieto del Cardenal del Arzobispado de Toledo Pedro de Mendoza”. Roma, [c.] 1484-02-12. *Archivo Histórico Nacional*, «Sección Nobleza», Archivo de los Duques de Osuna, Ducado del Infantado, ES.45168.SNAHN/1.7.7.4.0//OSUNA, C.1966, D.5, Carpeta 189 n.º 20. Reseña disponible, como las de las notas xv, xxxiv y xxxv, y otras sobre Rozalén del Monte y el apellido Rozalén que no recojo aquí, en <http://pares.mcu.es/>.

xv No conocemos ninguna Laza en Cuenca. “Poder otorgado por Bernardino de Mendoza a favor de Francisco de Valladolid para cobrar los beneficios que le pertenecen a la diócesis de Cuenca (Montalvo, Huete, Laza, Rozalén, Alarcón)”. Roma, [c.] 1485-04-03. *Archivo Histórico Nacional*, «Sección Nobleza», Archivo de los Duques de Osuna, Ducado del Infantado, ES.45168.

SNAHN/1.7.7.43.0//OSUNA, C.1966, D.35 (1), Carpeta 191 n.º 9. Vitela.

xvi Rivera Garretas, Milagros: o.c., p. 944, nota 50.

xvii Madoz, Pascual: *Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de Ultramar*, T. 13, art. Rozalén del Monte, pp. 579 s., Madrid, 1848.

xviii Ver la *Enciclopedia Universal Ilustrada Europeo-Americana*, T. 52, art. Rozalén, Ed. Espasa-Calpe.

xix Cf., entre otras fuentes, Ruiz Agulló, Ricardo; y cols.: *Nomenclátor comercial Pueblos de España*, 15.ª ed., Madrid, 1997.

xx A partir de aquí, donde dice la ciudad en esta lista y en la de los apellidos Rosalén y Rosaleny, entiéndase la provincia.

xxi También había 17 Rozalén en Teruel, 16 en Castellón, 15 en las Islas Baleares, 11 en Toledo, 5 en Ciudad Real, Murcia, Jaén y Zaragoza, 4 en Guadalajara y Cáceres, 3 en Almería y Tarragona, 2 en Granada, Sevilla, Málaga, Cádiz y Segovia, y 1 en Las Palmas de Gran Canaria, Santa Cruz de Tenerife, Lérida, Huesca, Pontevedra y Vizcaya. Fuente: CD-ROM Hispatel 2000, versión Standard, de Infobel. Cf. www.infobel.com/es/spain/. La distribución de los apellidos de los residentes en España, tanto por provincia de nacimiento como por provincia de residencia, según el Padrón de 2008 (1-1), puede consultarse en www.ine.es/fapel/fapel.inicio (no se puede escribir acentos). Este padrón suma 1.557 Rozalén de primer apellido, de los cuales, según su nacimiento por provincias, 425 eran de Valencia (27,30 %), 298 de Albacete (19,14 %), 261 de Cuenca (16,76 %), 255 de Madrid (16,38 %), 70 de Toledo (4,5 %), 56 de Teruel, 42 de Barcelona, 34 de Alicante y las Islas Baleares, 28 de Jaén, 9 de Cáceres, 6 de Cádiz, 5 de Granada y Málaga, 7 extranjeros, y 22 de otras provincias con una frecuencia inferior a 5. Esta estadística apoya el origen conquense del apellido y su posterior extensión por Albacete y otras provincias cercanas, así como el origen independiente de una parte, quizá de la mayoría, del apellido Rosalén de Valencia (v. infra este antropónimo).

xxii También en Pozorrubio, la Puebla de Almenara, Horcajo de Santiago y Villares del Saz. Más lejos, en Cuenca, Cañete y Las Pedroñeras.

xxiii También 4 en Alicante, 2 en Sevilla y 1 en Jaén, Toledo, Badajoz, Vizcaya, Guipúzcoa, Gerona... No había ninguno en Murcia, Teruel, Albacete, Tarragona, Almería, Ciudad Real, Guadalajara, Navarra, Zaragoza, Córdoba,

El apellido Rozalén

Granada, La Coruña, Cádiz, Cáceres, Huelva, las Islas Baleares... Con todo, entre 1679 y 1882 nos consta el apellido Rosalén en la zona de Alcaraz (Albacete): en Viveros, Robledo, Salobre, Casas de Lázaro... Cf. infra la sección Noticias antiguas.

xxiv No había ninguno en Cuenca, Murcia, Teruel, las Islas Baleares, Tarragona, Guadalajara, Gerona...

xxv Pretel Marín, Aurelio: *El señorío de Villena en el siglo XIV*, p. 187, Instituto de Estudios Albacetenses Don Juan Manuel, Albacete, 1998.

xxvi «Diego Sánchez, hijo de Pedro Sánchez y de Elvira Rozalén, vecinos de Toledo, a Nombre de Dios», 17-5-1538, Archivo General de Indias, Pasajeros, L. 2, E. 4890; según Bermúdez Plata, Cristóbal: *Catálogo de Pasajeros a Indias durante los siglos XVI, XVII y XVII*, Vol. II (1535-1538), Archivo General de Indias, Instituto Gonzalo Fernández de Oviedo, Sevilla, 1940.

xxvii Pretel Marín, Aurelio: *Alcaraz en el siglo de Andrés de Vandelvira, el bachiller Sabuco y el preceptor Abril*, p. 67, nota 118, Instituto de Estudios Albacetenses Don Juan Manuel, Diputación de Albacete (Serie I, Estudios, 111), Albacete, 1999.

xxviii Gil Albarracín, Antonio: «Concentración y acaparamiento de bienes de población en el Bajo Andarax en el último tercio del siglo XVI», en *Coloquio Almería entre culturas*, p. 722, Instituto de Estudios Almerienses, Departamento de Historia, 1990.

xxix Ver www.familysearch.org/Eng/Search/frame-set-search.asp y <http://pilot.familysearch.org/recordsearch/start.html#> > Browse our record collections > Europe > Spain, Albacete Diocese > Alcaraz y Vianos.

xxx Cadenas y Vicent, Vicente de: *Caballeros de la orden de Calatrava que efectuaron sus pruebas de ingreso durante el siglo XVIII*, Tomo II, p. 66, n.º 273, 2.ª columna, Instituto Salazar y Castro, Hidalguía, Madrid, 1987.

xxxi Cf. Caballero Almonacid, Mariano: *El Cabildo y Hermandad del Glorioso San Juan Evangelista, cinco siglos de historia*, [p. 3], disponible en <http://inforural.org/sanjuanhuete/archivos/mariano.pdf>

xxxii «Escrito con noticias de la expedición a Orán. Incluye noticias de Argel, Orán y Túnez». Fechas límite: 1732-1776. *Archivo Histórico Nacional*, «Sección Estado», Informes: Puertos Españoles. Expedición a Orán, Signatura 000536-Leg. Reseña disponible en <http://www.mcu.es/guiafuentesdoc/cargarFiltro.do?layout>

[=guiafuentesdoc&cache=init&language=es](#)

xxxiii Expediente de licencia de casamiento de Mateo Rozalén León, Administrador de la Renta del Tabaco en la Villa de Colmenar Viejo y su Partido, con Manuela Palacios Alamin, Archivo Histórico Nacional, Fondos Contemporáneos – Ministerio de Hacienda, Leg. 505, Exp. 689.

xxxiv «Antonio Morales Semolinós y consortes alcalde mayor y capitulares que fueron en 1779 en Guadarrama (Madrid), sobre que Manuel Rozalén, juez subdelegado de montes remita al consejo los autos que les formó sobre denuncia de cierta corta de maderas», 1780, Archivo Histórico Nacional, Consejos, legajo 27.286, Exp. 21.

xxxv «Regimientos de Burgos y Extremadura. Regreso a España». 1787-1791 (12-VIII-1789). Expediente sobre regreso a España de Buenos Aires de los Regimientos de Infantería de Burgos y de Extremadura, con relaciones de individuos de tropa y oficiales que se han ido embarcando en distintos barcos. Fol. 155-194. Archivo General de Simancas, «Fondos de Instituciones del Antiguo Régimen», Secretaría del despacho de Guerra, Buenos Aires, ES.47161.AGS/19.2.0.0//SGU, 6802,42.

xxxvi Archivo Histórico Nacional, Consejos, Leg. 12.175, Exp. 48, según el catálogo de dicho archivo Consejo de Castilla. Inventario de abogados de los Reales Consejos.

xxxvii Cadenas y Vicent, Vicente de: Repertorio de blasones de la comunidad hispánica, vol. R-U, pp. 58 (Rosalén) y 61 s. (Rozalén). Hidalguía, Madrid, 1966. La fuente de este heraldista son los minutaros de los reyes de armas que se conservan en el Archivo Histórico Nacional de Madrid.